



DEUTSCH-CHINESISCHE
GESELLSCHAFT BOCHOLT e.V.

中德友好协会
Bismarckstr. 12, 46397 Bocholt

Mitgliederbrief Nr. 8

April 01

Liebe Mitglieder und Freunde,

Termine in der Übersicht

21. u. 27.06.2001	Chinesischer Kochkursus – Einzelheiten im nachfolgenden Text
06.-20.09.2001	geplante Chinareise - Einzelheiten im nachfolgenden Text
Spätherbst 2001	„Alltag einer Deutschen in China“, Vortrag unseres Mitgliedes Petra-Maria Vennemann, die 14 Monate in Hebei, Provinz Anhui gelebt hat.

Neumitglieder

Wir begrüßen an dieser Stelle unsere neuen Mitglieder:

1. Theo Tepasse
2. Dr. Herbert Schrouff
3. Eckhard Zädow

Es ist schön, daß Sie sich für uns entschieden haben, danke.

Neues zum chinesischen Pavillon

Man mag es kaum glauben, aber der Pavillon wächst und zwar im *Trockendog* - in den Räumlichkeiten der städtischen Schreinerei. Hier wird das Puzzle zusammengesetzt. Die tragende Holzkonstruktion steht. Zur Zeit wird die Dachunterkonstruktion aufgebaut. Wegen der filigran konstruierten, geschwungenen Dachflächen treten schon mal Probleme auf; diese konnten bisher gelöst werden. Alles das nimmt Zeit in Anspruch, aber sicher ist, der Berg unverarbeiteter Konstruktionsteile wird geringer!

Chinesischer Kochkursus am 21. Und 27.06.2001 um jeweils 18:30 Uhr

Diesmal werden die Teilnehmer persönlich gefordert, weil der chinesische Koch nur eine „Aufsichtsfunktion“ hat. Wieder einmal treffen wir uns in den Räumlichkeiten der BEW, Hohenstauferstr. 6, Bocholt. Anmeldungen sind ab sofort möglich bei Judith Möllmann Tel. 02871-97153, und Udo Tekampe Tel. 02871-37872. Teilnahmegebühr DEM 30,-- pro Person. **Anmeldeschluß ist der 11. Mai 2001!!!**

Geplante Chinareise für unsere Mitglieder in 2001

Lassen Sie sich diese einzigartige China-Rundreise nicht entgehen! Das detaillierte Reiseprogramm ist diesem Mitgliederbrief beigelegt. Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, und Sie sich verbindlich anmelden möchten, überweisen Sie bitte DEM 400,-- pro Person als Anzahlung auf das Konto 216.432 der DCG Bocholt e.V. bei der Stadtsparkasse Bocholt, BLZ 42850035, mit dem Stichwort „Chinareise“ und senden uns **bis zum 04.05.2001 die beigelegte Anmeldung** mit Ihren persönlichen Angaben zu. Der Reiseleitung, Frau Hairong Zhao und Herr Hartmut Reitmann, wird Sie anschließend zu einem Informationsabend einladen.

Schüler/innenaustausch

Der Schüler/innenaustausch steht. Am 1. Juni 2001 werden 22 Schülerinnen des St. Georgs Gymnasium in Begleitung von Frau Thomsch, den Herren Feldhege und Strohmayr mit der Lufthansa bis Shanghai fliegen. Dort werden Sie von den Vertretern der Mittelschule Nr. 1 der Stadt Wuxi empfangen. Von Wuxi aus – die Stadt liegt ca. eine Autostunde von Shanghai entfernt – wird die Reisegruppe in den nächsten 15 Tagen die Mittelschule Nr.1, den chinesischen Alltag, den Kaiserkanal, die Städte Nanjing-Hangzhou-Sushou-Shanghai, private Haushalte und vieles mehr kennen lernen. Sicher ist, daß die jungen Leute eine interessante, außergewöhnliche Reise vor sich haben.

Im Herbst wird der Gegenbesuch aus Wuxi in Bocholt erwartet.

Wir bleiben am Ball und informieren Sie.

Nachsatz: Für den Direktor des Georg's, Wolfgang Feldhege, wird diese Reise ein wohl letzter Höhepunkt im beruflichen Leben sein, denn Mitte des Jahres wird er pensioniert.

Buchempfehlung

„Feng Shui für Manager“ von Franz J. Löbber, (Verlag Langen Müller/Herbig, München, 224 Seiten, DEM 39,90). Das war zu erwarten. Feng (Wind) und Shui (Wasser) dringen seit Jahren unaufhaltsam in die westliche Kultur ein. Jetzt haben sie auch die Wirtschaft erreicht. Franz J. Löbber zeigt dem Manager Möglichkeiten, wie er in der Wirtschaft diese Balance herstellen und den Erfolg des Unternehmens durch innere und äußere Harmonie steigern kann.

Internetadressen

www.familysearch.com/

Heute bieten wir Ihnen eine interessante Adresse – leider nur in Englisch - an, die nichts mit China zu tun hat. Hier erhalten Sie Informationen über Ihre persönliche Herkunft. Die Mormonen aus Utha (USA) haben akribisch die Daten alter europäischer Kirchenbücher – aus zwei bis drei Jahrhunderten - aufgenommen und ins Internet gestellt. Hier können Sie mit Ihrem Familiennamen wahre Wunder erleben und den eigenen Stammbaum erkunden.

www.chinatoday.com/

Die nachfolgende englisch sprachige Internetadresse bietet einen Wust an Informationen über China. Egal, ob private oder geschäftliche Informationen, dieses Portal ist unerschöpflich. Wenn Sie mit China Geschäfte machen möchten, eine Reise planen, administrative Wege suchen, Strukturen suchen, eine Rechtsauskunft benötigen, u.s.w. Hier wird Ihnen geholfen, unglaublich!

Mit einem herzlichen **dsai dschjän** – auf Wiedersehen –

Ihre Redaktion des Mitgliederbriefes
Judith Möllmann und Udo Tekarnpe

- 15 Tage China Rundreise -

mit der Deutsch-Chinesischen Gesellschaft Boh e. V.

Reiseroute: Deutschland – Peking – Xian – Kunming – Dali – Lijiang – Kunming – Shanghai – Suzhou – Wuxi – Shanghai – Deutschland

- 06.09.01:** *Flug von **Frankfurt** nach Peking
(mit Air China, Abflug: **22:20** Uhr)*
- 07.09.01:** *Mittags Ankunft in **Beijing**(**11:50** Uhr)
Nachmittags Besichtigung des Himmelstempels*
- 08.09.01:** *Vormittags Tianmen – Platz und der **Kaiserpalast**
Nachmittags Sommerpalast*
- 09.09.01:** *Den ganzen Tag Ausflug **zur** Mauer und zu den
Ming-Gräbern*
- 10.09.01:** *Vormittags Flug nach Xian
Besichtigung: Stadtmauer, Glockenturm und die
Große Moschee*
- 11.09.01:** *Vormittags Ausflug zum Museum **der Terrakotta-Armee**
Nachmittags Besichtigung der Großen
Wildganspagode und eines Freimarktes für
Nahrungsmittel*
- 12.09.01:** *Früh morgens Flug nach Kunming.
Besichtigung: West- Berg, Yuantongtempel und
Ausflug zum Steinwald*
- 13.09.01:** *Flug von Kunming nach Dali.
Besichtigungen: Erhai-See, alte Stadt,
Drei-Pagoden-Tempel und
Tanzdarbietung der Minderheit Bai*
- 14.09.01:** *Busfahrt von Dali nach Lijiang*
- 15.09.01:** *Besichtigung in Lijiang:
- **Yulong** – Schneeberg
- der Teich des **schwarzen** Drachens,*

- - - - - *- Sifang Kulturstraße usw.*

16.09.01: *Flug von Lijiang nach Kunming, anschließend Flug von Kunming nach Shanghai*

17.09.01: *Zugfahrt von Shanghai nach Suzhou
Besichtigung in Suzhou:*
- Garten des bescheidenen Beamten
- Garten des Meisters der Fischnetze
- Schifffahrt durch den alten Kaiserkanal
- spät nachmittags Fahrt mit Zug oder mit Bus nach Wuxi

18.09.01: *den ganzen Tag in Wuxi*

19.09.01: *Früh morgens Zugfahrt von Wuxi nach Shanghai
Nachmittags Besichtigung in Shanghai:*
- Yu-Garten,
- Jade-Buddha-Tempel
- Nanjing-Road und den Bund(die Uferstraße)

20.09.01: *Rückflug nach Deutschland*

*Preis: 1950,- USD (pro Person ab 16 Personen)
Einzelzimmerzuschlag: 260,- USD*

Inklusive folgender Leistungen:

- 1. Hotels in Doppelzimmer(Beijing: Song He Hotel***, **Xi'an:** Jianguo Hotel***, Kunming: Jin Hua Hotel****, Dali: Asia Star Hotel****, Lijing Hotel****, Shanghai: Zhao'an Hotel***, Wuxi: Taihu Garden Hotel****)*
- 2. Vollpension*
- 3. Eintrittsgelder für geplante Besichtigungsprogramme*
- 4. **Deutschsprechende** örtliche Reiseleiter*
- 5. Alle Transfers*
- 6. Alle Flüge im Programm*
- 7. Bahn und Busfahrt*
- 8. Reiseversicherung im Inland*
- 9. Flughafengebühren*

Von der Leistung ausgeschlossen sind:

Visageld, Reiserücktrittversicherung und Trinkgelder

Anmeldung - per Brief -

Deutsch-Chinesische Gesellschaft Bocholt e.V.
Herrn Hans-Josef Dahlen
Crispinusplatz 4

46399 Bocholt

Anmeldung - per Fax -

Deutsch-Chinesische Gesellschaft Bocholt e.V.
Herrn Hartmut Reitmann

FAX: 02871- 21 21 21

Hiermit melde ich mich / melden wir uns verbindlich an zur

**15 Tage China-Rundreise mit der DCG Bocholt e.V.
vom 06.09.2001 - 20.09.2001**

1. Name, Vorname _____

2. Name, Vorname _____

Postfach / Straße _____

PLZ - Ort _____

Telefon _____

FAX _____

Doppelzimmer (mit _____)

Einzelzimmer gewünscht

Ort, Datum

Unterschrift

PS: Anmeldung bitte bis spätestens 04.05.2001.
Für Rückfragen steht Ihnen Herr Hartmut Reitmann tagsüber unter der Telefon-Nr.
02871-21 21 16 gerne zur Verfügung.